

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता हेतु आवेदन प्रारूप		(Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)	Koshika foundation Building block of life.	
APPLICATION No. : आवेदन संख्या :	L/0428/0003	APPLICATION DATE : आवेदन तिथि 11-04-20		
NAME of APPLICANT : आवेदक का नाम	ANITA DUTTA	AGE-YEARS आयु-वर्ष	SEX लिंग	
FATHER'S/SPOUSE'S NAME : पिता/कदम्ब का नाम	MR. Dule Dutta.	50	F	
PRESENT RESIDENCE ADDRESS : वर्तमान आवासीय पता		MangalBari, Malde, 732142		
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थाई आवासीय पता		J0.		
OCCUPATION : अवसरपात्र	House wife	MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)		
TOTAL ANNUAL INCOME : कुल वार्षिक आय	₹ 10,000/- (APPROX).	(Attach Proof of income) (आय का साथ संलग्न)		
PAN No. स्थाई खाता संख्या				
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSSEE (Tick whichever is applicable): कहा आप आप कर दाता है (जो माल्य हो उस पर सही का निशान लगाये।		Yes / No हाँ / नहीं		
FAMILY DETAILS परिवार विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बंध
1.	Anita Dutta	50	F	Self
2.	Dule Dutta	60	M	Husband.
3.	Patel Devi Dutta	40	F	Daughter (Mrs)
4.	Tuktukidam	35	F	" "
5.	Prityankar Dutta	26	F	" "
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये विवरित आधार				
BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को छाप ग्रही संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अल्प आय वाले प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को स्फूर्ति संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की छाप प्रति संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साथ	
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु किये गये विवरी का उद्देश्य:				
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न			
<p><i>Diagnosis → LE → Cataract.</i></p> <p><i>Surgery → LE → CPHACO IOL</i></p>				
ASSISTANCE BEING AVALIED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है?				
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVALIED तो गई सहायता राशी		
	NIPGBVI	2100/-		

DECLARATION by APPLICANT: આપણેક દ્વારા ખોલ્ખાંગ વત્ત:

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

1) मैं शोधन करता हूँ कि इस प्राप्ति में सिर्फ गवे सभी विकल्प मेरी आवश्यकता के अनुसार साथ एवं सही है। यदि कोई विकल्प एवं कथन असाधारण या जाता है तो मेरी सहायता निरसन की जा सकती है।

2) यो द्वारा जो सहायता यांत्रिकीय कार्डिनेशन, से लौ जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ण के सिरे किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में भरा रखा है।

3) मैं पुरुष करता हूँ कि यस सहायता हें यह प्राप्ति की नई है, उस दृष्टि का अस्तित्व या स्वाक्षर हिस्सा किसी अन्य योग्य नियंत्रकों द्वारा कम्पनी से न तो लिया है और न तो खरिद्य में लिया।

AGREEMENT by APPLICANT (अर्थात् दूषक कर्ता)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its' Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- इस प्रपत तर अन्दे हस्ताभूत या अंगों की छाप सत्वकर, मैं (आवेदक) अपनी सहमति की चुट्टि करता हूँ एवं "कोशिका काउंटरेन और उसके ज्याहीयों" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा जप, जल, फौंटे और जो विवरण इस प्रपत में छोड़ा है, उसे "कोशिका" एवं न्यासी, धान, याचनाचा दूसरे उद्देश्य से नुहो गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रस्ताव मार्जन से प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रपत का विवरण मेरे इलाज के लाले या बाल ये करने के लिए "कोशिका काउंटरेन" य न्यासी अधिकृत है।
- मैं (आवेदक) इस चात से सहमत हूँ कि मेरा नज़ार, फौटो और विवरण जो कि घटावल के उद्देश्यों से प्राधित है मुझे स्वतः घटावल वा डकादार नहीं बनाता। इस सम्बंध में

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आपके लिए असाधारण अंगाते वर्ष चिन्हात

ବିଜ୍ଞାନ

AGREEMENT by HOSPITAL (अस्पताल द्वारा करा)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इनसे अधिकत, हस्ताक्षरी की ओर से मामलों/घोषों को "कांशिका फार्म्यूलम" से विद्युत महाविद्युत मिशनरिश की जाती है, जिसे डॉम (हस्ताक्षर) निम प्रकार से सहज ल सीकर करती है-

- 1) यह कि न तो यात्रापान और न ही व्यविष्य में विभिन्न साहाय्य किसी ऐसे सरकारी संस्थापन या किसी अन्य स्वतंत्र से उक्त संस्थाएँ/मामले में होने या से गहरे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से सिफारिश प्रियन्त्रि उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा मरम् ठेनु कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विचारित आशिक/सरकार हेतु मन्त्रालय नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य ऐसे सरकारी व्यवस्था या किसी अन्य सम्बन्धित से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पूर्ण में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल हिन्दूनीय चरण उक्त गैरीगी/मामले हेतु किसी ऐसे सरकारी संस्था या किसी अन्य साधन में नहीं लेगी/लेगी।
 2. "कोशिका फाउंडेशन" से लौट गई सहायता के बावजूद विभिन्न प्रकृति को है। योगी पर हस्ताक्षर द्वारा दी गई सलाह या विचार यथे उपचार/प्रक्रिया या चुनाव योगी एवं हस्ताक्षर की ओर का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिये हस्ताक्षर में योगी के इत्यत्र सुरक्षा और आने जाने को सभी लिमोदी योगी एवं हस्ताक्षर की होगी और "कोशिका" को कोई परिवार या लिमोदी का उपचार में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृति के लिए संसदि

Date of Surgery

11-04-25

8-1

Dr. RASHI RAY
 (Name of Doctor/ M. No. with Stamp)
राजका (M. No. R. S. D.) गविन् न.

Chinty Ghosh
DILAKIPRAYEYE FOUNDATION
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
A Unit of Sri Sri Tattva Bhawan
(on behalf of Hospital)
गोप्य दिलकी प्राये फाउन्डेशन

Regd. No. 99/41/WBMC
FOR INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION
OPHTHALMIC CONSULTANT

www.mechanicskey.com

SIGNATURE of TRUSTEE 1

न्यासी इस्तामा ।

Sabine

SIGNATURE of TRUSTEE 2
ग्राहकी दस्तावेज़ २